

**Центр региональных исследований:
10 лет работы в сфере
регионального развития**

**The Centre for Regional Studies:
10 years of working for
sustainable regional development**

Odessa 2008



Общественная организация

Центр региональных исследований / The Center for Regional Studies

a non-governmental & non-for-profit organisation

Год основания / Founded in 1998

Цель – содействие устойчивому развитию Одесской области и Причерноморского региона Украины посредством научных исследований и управления проектами в различных сферах регионального развития.

The centre's **goal** is to facilitate sustainable development of the Odessa Oblast and the Ukrainian Black Sea Region through scientific research and professional project management in various areas of regional development.

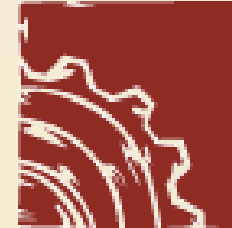
Основные направления деятельности / Our main activities are:

- ✓ Региональные и прикладные исследования / Regional studies and applied research;
- ✓ Управления проектами / Project management;
- ✓ Консультативная поддержка центральных, региональных и местных органов власти / Giving advisory support to central, regional and local authorities;
- ✓ Образование и тренинги / Education and training.



Членство ЦРИ в ассоциациях CRS membership in associations

- ✓ С 2001 полное членство в Национальной ассоциации агентств регионального развития Украины (ААРПУ), насчитывающей 33 члена со всех регионов Украины / Full membership in the National Association of Regional Development Agencies (NARDA) since 2001 (involves 33 member organisations from all regions of Ukraine)
- ✓ Членство в Дунайском экологическом форуме с 2004 года / Member of the Danube Environmental Forum (DEF) since 2004
- ✓ Олег Дьяков является наблюдателем от DEF при рабочей группе по противопаводковой защите Международной комиссии по защите реки Дунай / Oleg Dyakov is a DEF's supervisor at the ICPDR's working group for flood protection



Основные сферы исследований The main fields of research activities are:

- ✓ Межрегиональное и трансграничное сотрудничество / Interregional and transboundary cooperation;
- ✓ Региональное развитие / Regional development;
- ✓ Комплексное управление прибрежной зоной (КУПЗ) / Coastal research and Integrated Coastal Zone Management (ICZM);
- ✓ Сохранение, восстановление и устойчивое использование водно-болотных угодий / Wetland conservation, restoration and sustainable use;
- ✓ Устойчивое управление природными ресурсами и сохранение биоразнообразия Азово-Черноморского региона Украины и дельты Дуная / The sustainable management of natural resources and the conservation of biodiversity in the Ukrainian Azov-Black Sea Region and the Danube Delta.



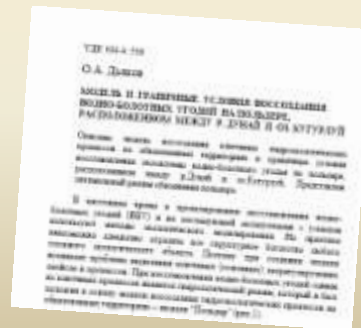
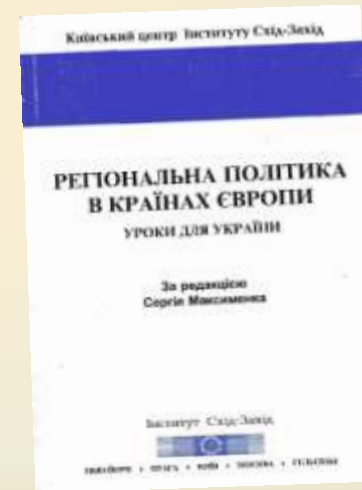
Публикации Publications

- Report “The State and Problems of the Odessa Coastal Zone”
- Report “The State and Problems of the Ovidiopol District’s Coastal Zone and Opportunities for its Sustainable Development”
- Responding to the impacts of climate change
- Integrated Coastal Zone Management: Putting Theory into Practice
- Booklet “What you have to do when get a flood warning”
- Report “Flood risk assessment in the Lower Danube Floodplain”
- The Recommendations on Sustainable Management and Wise Use of Natural Resources of the Azov-Black Sea Region of Ukraine under the Circumstances of Global Climate Change



Персональные публикации Personal publications

Totally about 50 personal publications, including monographs and academic papers, have been written and published by the CRS team members



Основные партнеры / Main partners

Органы власти, управления и местного самоуправления Public bodies and local self-government

- ✓ Одесский областной совет / Odessa Regional Council
- ✓ Овидиопольский районный совет / Ovidiopol District Council
- ✓ Одесское областное производственное управление по водному хозяйству / Odessa Regional Water Management Department
- ✓ Одесская областная государственная администрация / Odessa Oblast State Administration

Зарубежные партнеры Foreign partners

- ✓ Совет уезда Тульча / Tulcea County Council
- ✓ Администрация биосферного заповедника дельты Дуная (Румыния) / Danube Delta Biosphere Reserve Authority (Romania)
- ✓ Управление водных ресурсов Румынии / The Romanian Waters National Administration – Apele Romane
- ✓ Eurocoast UK / CoastNET
- ✓ Совет графства Корнуолл / Cornwall County Council
- ✓ Центр экологических консультаций Галац (Румыния) / Eco-counseling Centre Galati (Romania)
- ✓ Городское управление охраны окружающей среды, Магистрат города Вена / Municipal Department for Environmental Protection of Vienna City Government



Основные партнеры / Main partners

Научно-исследовательские учреждения

Academic institutes, research organisations and universities

- ✓ Одесский филиал Института биологии южных морей (ИнБЮМ) НАН Украины / Odessa Branch of the Institute of Biology of Southern Seas of the National Academy of Sciences of Ukraine
- ✓ Институт проблем рынка и экономико-экологических исследований НАН Украины / Institute for Market Studies, Economics and Ecology of the National Academy of Sciences of Ukraine
- ✓ Дунайская гидрометеорологическая обсерватория / Danube Hydrometeorological Observatory
- ✓ Одесский государственный экологический университет / Odessa State Environmental University
- ✓ Отдел охраны ВБУ заповедных территорий Азово-Черноморской орнитологической станции / Wetlands and Protected Areas Management Unit, Azov-Black Ornithological Station

Международные донорские организации

International Donor Organisations

- ✓ Европейская комиссия / European Commission
- ✓ Министерство окружающей среды, продовольствия и развития сельских территорий Великобритании / the UK Department for Environment, Food and Rural Affairs (DEFRA)
- ✓ Британский совет / The British Council



Основные проекты Main projects

Разработка региональной Комплексной программы социально-экономического развития Украинского Придунавья (1999-2000)
Elaboration of the Regional Complex Programme of Socio-economic Development of the Ukrainian Danube Region

Создание центра городских технологий в Одессе Creation of an Urban Technology Service Centre in Odessa - CUTSCO

Проект № / Project # TSP/UK/0003/036

Срок реализации / Duration - февраль 2001 г. - июль 2002 г.

Стоимость проекта / Project cost - € 255 000, в т.ч. грант
Европейской Комиссии - € 200 000

Адаптация передового опыта в сфере интегрированного управления приморской зоной для устойчивого развития Одессы

Adopting Integrated Coastal Zone Management as Good Practice for Sustainable Development of Odessa

Проект № / Project # SEPS 548

Срок реализации / Duration – июнь 2002 – декабрь 2002

Стоимость проекта / Project cost - 20000 £



Основные проекты Main projects

Улучшение возможностей для устойчивого управления водно-болотными угодьями Азово-Черноморского региона Украины и предотвращение негативных изменений климата

Improving Opportunities for the Sustainable Management of the Ukrainian Azov-Black Sea Wetlands and the Mitigation of the Effects of Climate Change

Срок реализации / Duration - 2004-2005

Стоимость проекта / Project cost – 20000 £

Интегрированное управление приморской зоной для содействия устойчивому развитию местных общин

Introducing ICZM for Strengthening Local Community Involvement in Sustainable Development

Срок реализации / Duration - September 2006 – June 2007

Стоимость проекта / Project cost – 21390 £

Предупреждение чрезвычайных ситуаций и защита от паводков в еврорегионе "Нижний Дунай"

Emergency Planning and Flood Protection in the Lower Danube EuroRegion

Срок реализации / Duration - June 2005 – December 2006

Стоимость проекта / Project cost – € 329 250, в т.ч. грант

Европейской Комиссии - € 253 300



Основные проекты (текущие) Main projects (on-going)

Развитие трансграничного сотрудничества в сфере интегрированного управления водными ресурсами в Еврорегионе “Нижний Дунай”

Improving Cross-Border Cooperation in Integrated Management of Water Resources in the Lower Danube Euroregion

Проект № / Project # 2007/141-164

Срок реализации / Duration - July 2007 – July 2009

Стоимость проекта / Project cost € 538 975, в т.ч. грант

Европейской Комиссии - € 475 975

Сотрудничество в сфере управления водными ресурсами в Одесской области

Cooperation in the Management of Water Resources of the Odessa Region

Срок реализации / Duration November 2007 – November 2008

Стоимость проекта / Project cost € 50 000

Проект выполняется в сотрудничестве с регионом Венето, Торговой палатой Ровиго и Ассоциацией малого и среднего бизнеса ASCOM Rovigo

The project is implemented in cooperation with the Region of Veneto, Chamber of Commerce Rovigo and Association of small and medium-sized business ASCOM Rovigo



Спасибо за внимание
Thank you for your attention

Centre for Regional Studies
3-a Gaidar Str., Odessa 65074 Ukraine
Tel/fax: +38 (048) 719 85 36
E-mail: utsc@te.net.ua
www.crs.org.ua

